

TỜ THÔNG TIN SỐ 9

RAD và Tái định cư



Là cư dân ở trong nhà ở công cộng, quý vị có quyền sống trong bất động sản được hỗ trợ tiền thuê nhà sau khi chuyển đổi theo RAD. Trong một số trường hợp, quý vị có thể cần phải tái định cư tạm thời trong khi đang sửa chữa, nhưng quý vị có quyền quay trở lại một đơn vị nhà được hỗ trợ tại bất động sản đó sau khi quá trình cải tạo hoặc xây dựng hoàn tất.



QUÝ VỊ SẼ KHÔNG MẤT HỖ TRỢ THUÊ NHÀ VÌ RAD.



Tôi có Sẽ Phải Chuyển khỏi Nhà Của Mình Vì RAD hay không?

Hầu hết các trường hợp chuyển đổi theo RAD không yêu cầu tái định cư nhưng trong một số trường hợp, quý vị có thể cần phải di chuyển tạm thời trong hoặc sau khi chuyển đổi theo RAD để tiến hành sửa chữa. Nếu vậy, quý vị sẽ nhận được thông báo trước, phải được cung cấp nhà ở tạm thời và có quyền quay trở lại bất động sản được hỗ trợ tiền thuê nhà.

Các Trường hợp Đặc biệt

Trong một số trường hợp, cơ quan quản lý nhà ở có thể đề xuất chuyển khoản trợ cấp nhà ở (hỗ trợ tiền thuê nhà) sang một căn nhà khác để một căn nhà khác trở nên hợp túi tiền thay vì căn nhà quý vị đang sống. Đây được gọi là **chuyển khoản hỗ trợ**. Trong trường hợp này, quý vị sẽ có quyền được thuê một căn hộ được hỗ trợ tiền thuê nhà tại bất động sản mới sau khi hoàn thành việc xây dựng, mặc dù PHA cũng có thể cung cấp các lựa chọn nhà ở giá rẻ khác. chuyển khoản hỗ trợ.



Liệu Tôi có Bị Di dời nhà Vĩnh viễn không?

Tất cả cư dân có quyền được đảm bảo trở lại bất động sản của RAD. Quý vị sẽ không bao giờ bị di dời vĩnh viễn ra khỏi nhà nếu quý vị không muốn.

Nếu cơ quan quản lý nhà ở công cộng (public housing authority, PHA) đề xuất một kế hoạch cho bất động sản đó có nghĩa là quý vị không thể quay lại bất động sản (trường hợp này rất hiếm), quý vị phải có cơ hội để nhận xét và/hoặc phản đối. Cơ quan nhà ở có thể cung cấp cho quý vị một lựa chọn nhà ở giá cả phải chăng khác, nhưng quý vị không bắt buộc phải chấp nhận một trong những lựa chọn khác này. Nếu quý vị phản đối vì quý vị muốn trở lại bất động sản, kế hoạch phải được thay đổi.

Tờ Thông tin số 9: RAD và Tái định cư

Ví dụ, cô Smith đang sống trong căn hộ 4 phòng ngủ, đây là kích thước phù hợp theo các thành viên trong gia đình cô. Cơ quan quản lý nhà ở của cô ấy đề xuất thay đổi căn hộ 4 phòng ngủ thành căn hộ 3 phòng ngủ và không có căn hộ 4 phòng ngủ nào khác tại chỗ để cung cấp cho bà Smith. Bà Smith có thể sẽ phải chấp nhận một lựa chọn nhà ở giá cả phải chăng khác được cung cấp cho bà hoặc có thể phân đối, trong trường hợp đó PHA phải cung cấp một căn hộ 4 phòng ngủ cho bà tại cùng khu nhà bất động sản đó.



Nếu Tôi Phải Chuyển đi, Khi nào Điều đó Sẽ Xảy ra?

PHA không thể bắt đầu việc tái định cư cho đến khi HUD ban hành “Cam kết Chuyển đổi theo RAD” (để biết thêm thông tin, xem **Tờ Thông tin số 3: Quá trình Chuyển đổi theo RAD**) và sau khi quý vị nhận được thông báo cho biết rằng quý vị sẽ cần phải tái định cư. Thông báo sẽ cung cấp cho quý vị thông báo trước ít nhất 30 ngày và trong một số trường hợp là 90 ngày trước khi quý vị cần chuyển đi. Quý vị có thể chọn di chuyển sớm hơn nếu tùy chọn được cung cấp cho quý vị, nhưng quý vị không thể bắt buộc phải di chuyển sớm hơn.



Nếu Tôi Phải Chuyển đi, Tôi Sẽ Chuyển đi Đâu?

Tái định cư có thể có nhiều hình thức. Cư dân có thể chỉ tái định cư trong khu nhà của bất động sản hoặc có thể được tạm thời tái định cư ra khỏi địa điểm đó đến một bất động sản khác. Ngoài ra, cư dân có thể chọn chấp nhận đề nghị sống vĩnh viễn ở một nơi khác. Trong trường hợp đó, PHA sẽ không có quyền yêu cầu quý vị sống ở nơi khác và phải nhận được sự đồng ý bằng văn bản của quý vị rằng quý vị đang chấp nhận một lựa chọn nhà ở khác.



Nếu Tôi Phải Chuyển đi, Tôi Có Nhận được Hỗ trợ Tái định cư không?

Trong mọi trường hợp, PHA phải thanh toán cho các khoản tăng hợp lý trong chi phí nhà ở, hỗ trợ đóng gói và di chuyển, chi phí liên quan đến việc chuyển các tiện ích và tiền đặt cọc liên quan.

Nếu việc tái định cư kéo dài hơn một năm, thì quý vị sẽ có lựa chọn tạm thời tái định cư và giữ quyền quay trở lại bất động sản của mình hoặc yêu cầu hỗ trợ tái định cư vĩnh viễn theo Đạo luật Tái định cư Thống nhất. Điều này bao gồm hỗ trợ nhà ở và hỗ trợ tư vấn để tìm nhà ở mới.

Người khuyết tật sẽ nhận được bất kỳ chi phí di chuyển bổ sung, hợp lý nào cần thiết. Các đơn vị có thể tiếp cận và bất kỳ tiện nghi cần thiết nào phải được cung cấp cho người khuyết tật quay trở lại bất động sản đã được cải tạo.



Có Kế hoạch Tái định cư Không? Các Bước Chính mà Cơ quan quản lý Nhà ở Phải Tuân theo để Lập kế hoạch và Chuẩn bị cho việc Tái định cư Là Gì?

Lập kế hoạch tái định cư thích hợp diễn ra trong một thời gian dài, bao gồm cả việc thông báo trước rằng có thể cần phải tái định cư, xây dựng kế hoạch và sau đó phối hợp với cư dân về các chi tiết và lựa chọn:

- **Thông báo sớm:** PHA phải cho quý vị biết theo một thông báo (Thông báo Thông tin Tổng quát) trước khi họ nộp đơn đăng ký RAD rằng họ đang xem xét một kế hoạch phục hồi có thể yêu cầu tái định cư cho cư dân. Thông báo này sẽ cho quý vị biết rằng nếu có nhu cầu tái định cư, quý vị sẽ hội đủ điều kiện nhận hỗ

Tờ Thông tin số 9: RAD và Tái định cư

trợ. Sẽ không có thông tin cụ thể và quý vị không cần phải thực hiện bất kỳ hành động nào. Quý vị và những người cùng khu phố của quý vị nên xem xét bất kỳ câu hỏi và phản hồi nào quý vị có về các kế hoạch dự kiến. (Để biết thêm thông tin, xem [Tờ Thông tin số 3: Quá trình Chuyển đổi theo RAD](#))

- **Tham gia:** Quý vị và những người cùng khu phố của quý vị được khuyến khích đặt câu hỏi và đảm bảo rằng quý vị hiểu các quyền của mình và quá trình tái định cư. Sau khi bất động sản được HUD cho phép tham gia vào RAD, PHA phải có các cuộc họp bổ sung với cư dân trước khi chuyển đổi. Mỗi cuộc họp cư dân là một cơ hội tốt để hỏi bất kỳ câu hỏi nào mà quý vị có thể có về việc tái định cư, mặc dù quý vị có thể gửi câu hỏi cho PHA vào bất kỳ thời điểm nào trong quá trình. Quý vị sẽ nhận được các thông báo riêng và có thể sẽ thảo luận thêm với PHA để xem xét các tùy chọn tái định cư. (Để biết thêm thông tin, xem [Tờ Thông tin số 5: Sự tham gia của Cư dân và công tác Cố vấn](#))
- **Kế hoạch tái định cư bằng văn bản:** PHA phải luôn tiến hành lập kế hoạch tái định cư và thường lập một kế hoạch tái định cư bằng văn bản để quá trình tái định cư có thể được thiết lập và truyền đạt rõ ràng. HUD yêu cầu phải có kế hoạch tái định cư bằng văn bản nếu việc tái định cư kéo dài hơn 12 tháng hoặc nếu trợ cấp nhà ở sẽ chuyển sang một bất động sản khác.
- **Thông báo Tái định cư:** Nếu kế hoạch xây dựng ngôi nhà của quý vị yêu cầu phải tái định cư, quý vị sẽ nhận được “Thông báo Di dời” sẽ cho quý vị khung thời gian tái định cư. Nó phải đưa ra thông báo trước ít nhất 30 ngày đối với việc tái định cư kéo dài một năm hoặc ít hơn hoặc ít nhất 90 ngày đối với việc tái định cư kéo dài hơn một năm.
- **Bắt đầu tái định cư:** Việc tái định cư không thể bắt đầu cho đến khi HUD đưa ra “Cam kết Chuyển đổi theo RAD” phê chuẩn các kế hoạch chuyển đổi của PHA hoặc PHA được sự cho phép đặc biệt để tái định cư sớm.



Tôi Có thể Chọn Tái định cư Vĩnh viễn không?

Cư dân có thể chấp nhận lựa chọn vĩnh viễn tái định cư đến nơi khác. PHA phải thông báo cho quý vị về quyền trở lại của quý vị và cho quý vị ít nhất 30 ngày để quyết định có chấp nhận một lựa chọn nhà ở khác hay không. PHA không thể sử dụng bất kỳ chiến thuật nào để gây áp lực buộc quý vị phải đồng ý tái định cư vĩnh viễn. PHA phải cung cấp cho quý vị thông tin về các quyền tái định cư và các khoản thanh toán mà quý vị được hưởng, bất kỳ khoản trợ cấp hoặc khoản thanh toán bổ sung nào mà quý vị có thể nhận được nếu quý vị chọn chấp nhận phương án thay thế và lời khuyên để quý vị có thể đưa ra quyết định sáng suốt. Nếu PHA cung cấp cho quý vị một tùy chọn nhà ở thay thế, thì quý vị có quyền lựa chọn tái định cư vĩnh viễn hay giữ quyền quay trở lại. Nếu quý vị đồng ý tái định cư vĩnh viễn, quý vị sẽ được yêu cầu ký vào một mẫu đơn đồng thuận cho biết rằng quý vị đã chọn không quay trở lại bất động sản đó nữa.



Philadelphia, PA: Cư dân Keith Washington.